

DIN EN ISO 11961

ICS 75.180.10

Ersatz für
DIN EN ISO 11961:2009-03**Erdöl- und Erdgasindustrie –
Stahl-Bohrrohre (ISO 11961:2008);
Englische Fassung EN ISO 11961:2008 + AC:2009**

Petroleum and natural gas industries –
Steel drill pipe (ISO 11961:2008);
English version EN ISO 11961:2008 + AC:2009

Industries du pétrole et du gaz naturel –
Tiges de forage en acier (ISO 11961:2008);
Version anglaise EN ISO 11961:2008 + AC:2009

Gesamtumfang 116 Seiten

Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung (NÖG) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 11961:2008 + AC:2009) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 67 „Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 12 „Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Für Deutschland hat hieran der Arbeitskreis NA 109-00-01 AK 5 „Futter-, Steig- und Bohrröhre — Spiegelausschuss zu ISO/TC 67/SC 5“ im Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung (NÖG) mitgearbeitet.

Diese Europäische Norm enthält unter Berücksichtigung des DIN-Präsidialbeschlusses 1/2004 nur die englische Originalfassung der ISO Norm.

Diese Europäische Norm enthält neben den gesetzlichen Einheiten auch die Einheiten wie °F und in (inch), die im Deutschen Normenwerk nicht zugelassen sind. Es wird jedoch ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Anwendung dieser Einheiten im nationalen amtlichen und geschäftlichen Verkehr aufgrund des Gesetzes über Einheiten im Messwesen nicht zulässig ist.

Umrechnung:

Nicht-SI-Einheit	SI-Einheit	Umrechnung
°F	°C	$[(5/9) \cdot (°F - 32)]$
in (inch)	mm	1 inch = 25,4 mm

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 11961:1997-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- die Norm wurde neu gegliedert und inhaltlich überarbeitet;
- normativer Anhang A, Angaben in SI-Einheiten, wurde neu hinzugefügt;
- normativer Anhang B, Bilder in SI (USC) Einheiten, wurde hinzugefügt;
- informativer Anhang F, Umrechnung von USC in SI Einheiten, wurde hinzugefügt;
- normativer Anhang G im Hinblick auf den Anforderungslevel PSL 2 und PSL 3 wurde neu hinzugefügt;
- informativer Anhang H im Hinblick auf die API-Kennzeichnung wurde neu aufgenommen.

In DIN EN ISO 11961: 2009-03 sind aufgrund der europäischen Berichtigung EN ISO 11961:2008/AC:2009 folgende Korrekturen vorgenommen:

- Neuzeichnung von Bild B.1 mit korrigierten Bemaßungslinien zu L , $\varnothing d_p$ und $\varnothing d_{te}$ in Teilbild b.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 11961: 1997-03, 2009-03

English Version

**Petroleum and natural gas industries —
Steel drill pipe
(ISO 11961:2008)**

Industries du pétrole et du gaz naturel —
Tiges de forage en acier
(ISO 11961:2008)

Erdöl- und Erdgasindustrie —
Stahl-Bohrrohre
(ISO 11961:2008)

This European Standard was approved by CEN on 18 October 2008.

This corrigendum becomes effective on 13 May 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B- 1050 Brussels